Model: G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I (E)
G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I
G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I

Modèle : G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I (F)
G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I
G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I

Modelo: G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I (S)
G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I
G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I

Good Earth Lighting®

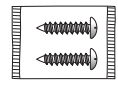
(E) Under Cabinet Fluorescent Light Fixture (Page 2)
(F) Lumière fluorescente pour dessous de meuble (Page 3)
(S) Luz fluorescente para debajo de gabinetes (Página 5)

To Begin/Pour commencer/Para comenzar

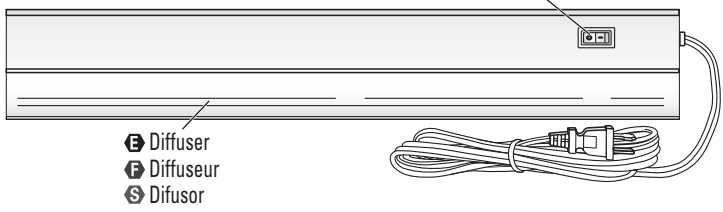
(E) **WARNING:** Review important safety instructions before installation. Check to make sure you have the following:

(F) **AVERTISSEMENT:** lisez ces instructions importantes relatives à la sécurité avant l'installation. Vérifiez que vous disposez des équipements suivants:

(S) **ADVERTENCIA:** Revise las instrucciones de seguridad importantes antes de realizar la instalación. Asegúrese de que tiene lo siguiente:



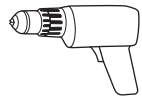
(E) Hardware Kit*
(F) Trousse de visserie*
(S) Juego de piezas de instalación*



(E) *Actual hardware may differ from illustration.
(F) *Le matériel réel peut être différent de celui qui est illustré.
(S) *La tornillería puede variar de la que se muestra en la ilustración.

Required/Requis/Se necesitan

(E) Installation Time: 45 Minutes
(F) Durée de l'installation : 45 minutes
(S) Tiempo de instalación: 45 minutos



(E) Drill
(F) Percuese
(S) Taladro eléctrico

(E) Phillips Screwdriver
(F) Tournevis à pointe cruciforme
(S) Destornillador en cruz

(E) Safety Glasses
(F) Lunettes de sécurité
(S) Anteoios de seguridad

(E) Drill Bits 1/16"
(F) Mèche de perceuse de 1,6 mm
(S) 1,6 mm broca para taladro

(E) Drill Bits 3/32"
(F) Mèche de perceuse de 2,4 mm
(S) 2,4 mm broca para taladro

Ⓔ english

Preparation

DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT. If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three way dimmer, you will have to replace it with a regular three way switch. **If you are unfamiliar with electrical installations, we recommend you have a qualified electrician do your installation.**

Important Safety Instructions

This light has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature to reduce the risk of electric shock. This plug will only fit in a polarized outlet one way. If the plug does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. **DO NOT ALTER THE PLUG.**

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: To reduce the risk of **FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:**

1. Turn off/unplug and allow to cool before replacing bulb (lamp).
2. Use only with a linear fluorescent bulb:
   Bulb #F8T5 8W (G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I);
   Bulb #F14T5 14W (G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I);
   Bulb #F21T5 21W (G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I).
3. Handle bulb(s) with care during replacing. The glass tube of bulb is very fragile and can break easily.

IMPORTANT: Fluorescent bulbs are included with your Good Earth Lighting® fixture. In order to protect the bulb during shipment, your bulb(s) may be packed in a separate area of the packing materials. Additonally, your bulbs may already be placed into their respective sockets, but may have a protective support collar slipped over the bulb. Do **NOT** operate you fixture with this support collar in place. You can either cut this collar off or remove the bulb from the sockets and slide the support collar off the bulb. Discard the support collar. Before installation, plug fixture in to a 120V 60Hz electrical outlet to check for proper operation. Then unplug and begin the installation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

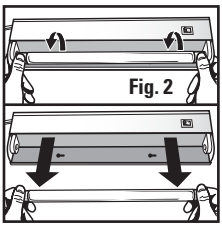
DO NOT ATTEMPT TO INSTALL THIS LAMP WHILE IT IS PLUGGED IN. THIS LAMP IS FOR INDOOR USE ONLY.

Fixture Installation

1

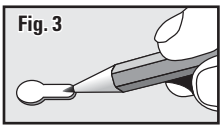
Remove the diffuser by pulling back and up on the top edge of the diffuser using your fingertips (**Fig.1**).

2



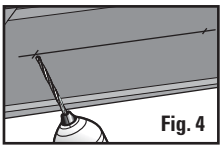
Remove the bulb from the fixture by placing your thumbs on the metal ends of the bulb. While applying slight pressure on the bulb, roll the bulb toward you until the contact pins on the ends of the bulb disengage from the socket. Pull the bulb straight out from the socket and set aside during mounting (**Fig. 2**).

3



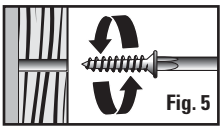
Place fixture up to mounting surface and mark position of the narrow end of the keyslot holes on the mounting surface with a pencil (**Fig. 3**). The screw hole locations must be exact for the fixture to mount properly.

4



Using a small drill or nail, make two small starter holes at the marked locations (**Fig. 4**).

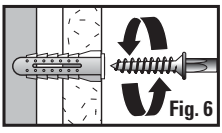
5



WALL STUD MOUNTING

For mounting over the wall stud, drill two small pilot holes for the screws (**Fig. 5**). Screw both wood screws into the wooden studs. Approximately 1/8 in. of the screw should still be protruding from the wall.

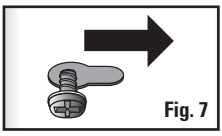
6



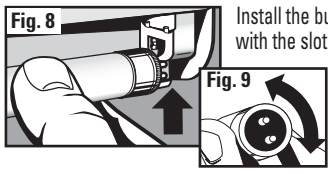
DRYWALL MOUNTING

For mounting into drywall, drill 3/16 in. holes for the plastic wall anchors (not included). Insert the plastic wall anchors into the proper holes and tap them into place so they are flush with the surface of your drywall. Screw all screws into the plastic anchors (**Fig. 6**). Approximately 1/2 in. of the screw should still be protruding from the wall.

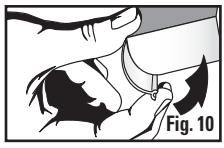
7



Slide the fixture over until the narrow legs of the keyhole slots are under the heads of the screws (**Fig. 7**). Finish tightening the screws until they are firmly seated, and the fixture is tightly secured to the mounting surface.

8 

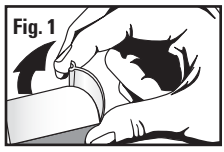
Install the bulb into the sockets by aligning the pins of the bulb with the slot in the sockets (**Fig. 8**). Using your thumbs and forefinger, press the metal ends of the bulb socket and roll the bulb forward until it rotates 90 degrees inside the socket, making contact between the bulb pins and the socket contacts (**Fig. 9**).

9 

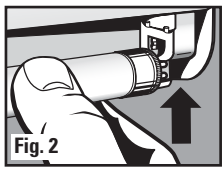
Place the diffuser in the top lip. Push the grooved edge of the diffuser down into the bottom edge until it locks in (**Fig. 10**).

Bulb Replacement Instructions

Replace only with linear fluorescent bulb:
Bulb #F8T5 8W (G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I);
Bulb #F14T5 14W (G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I);
Bulb #F21T5 21W (G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I).
Do not replace with any other wattage of linear fluorescent bulb. These bulbs are readily available at your local home center and most larger hardware stores.

1 

Unplug the fixture from the wall socket before beginning the bulb replacement. Remove diffuser. Remove the bulb from the fixture by placing your thumbs on the metal ends of the bulb. While applying slight pressure on the bulb, roll the bulb toward you until the contact pins on the ends of the bulb disengage from the socket. Pull the bulb straight out from the socket and dispose of properly (**Fig. 1**).

2 

Install the bulb into the sockets by aligning the pins of the bulb with the slot in the sockets (**Fig. 2**). Using your thumbs and forefinger, press the metal ends of the bulb socket and roll the bulb forward until it rotates 90 degrees inside the socket, making contact between the bulb pins and the socket contacts. Place the diffuser in the top lip. Push the grooved edge of the diffuser down into the bottom edge until it locks in. Restore power to the fixture.

Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light	Bulb is defective	Replace bulb
	Power is off	Check if power supply is on

In the unlikely event that your fixture's ballast, or lamp socket(s) fail, they can be replaced by a qualified electrician. For further information regarding these replaceable parts, please have your electrician contact our technical support number at 800-291-8838.

Cleaning Instructions

Your fixture is made from quality materials that will last for many, many years with minimum care. You may want to periodically clean the diffuser, or interior of the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do **NOT** use solvents, or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the inside of the fixture, make sure you have the power turned off, and do not spray liquid cleaner directly onto the bulb, socket, ballast, or wiring.

Ⓕ français

Préparation

N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE AVEC UN CIRCUIT DE GRADATEUR. Si vous avez actuellement des commutateurs à gradateur, vous devrez les enlever et les remplacer par des interrupteurs d'éclairage ordinaires. Si vous avez un gradateur à trois positions, vous devrez le remplacer par un commutateur à trois positions ordinaire. **Si vous n'avez pas d'expérience en matière d'installations électriques, nous vous recommandons de demander à un électricien professionnel de réaliser votre installation.**

Consignes de sécurité importantes

Ce luminaire a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) par mesure de précaution. La fiche ne pourra entrer que dans un seul sens dans une prise de courant polarisée. Si elle ne tient toujours pas, contactez un électricien professionnel. N'utilisez jamais une rallonge si la fiche ne peut pas être insérée à fond. **N'ALTÉREZ PAS LA FICHE.**

INSTRUCTIONS RELATIVES À UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE AUX PERSONNES. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES..

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque **D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES :**

1. Éteignez/débranchez, et laissez refroidir avant de remplacer l'ampoule (la lampe).
2. N'utilisez qu'avec une ampoule fluorescente linéaire : ampoule **G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I N° F8T5 8W ;** ampoule **G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I N° F14T5 14W ;** ampoule **GG9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I N° F21T5 21W.**

3. Manipulez les ampoules avec précaution lors du remplacement. Le tube en verre de l'ampoule est très fragile et risque de se casser au moindre choc.

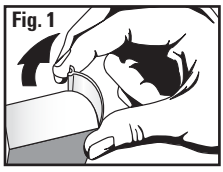
IMPORTANT : des ampoules fluorescentes sont jointes à votre luminaire Good Earth Lighting®. Afin de protéger l'ampoule pendant l'expédition, celle-ci peut avoir été conditionnée dans une partie séparée des matériaux d'emballage. Alternativement, vos ampoules peuvent déjà avoir été placées dans leurs douilles respectives, mais il se peut qu'un manchon en carton ondulé ait été enroulé autour de l'ampoule pour la protéger. N'allumez **PAS** votre luminaire avec ce manchon en carton ondulé en place. Vous pouvez soit couper ce manchon pour le retirer, soit retirer l'ampoule des douilles et faire glisser le manchon de protection pour en sortir l'ampoule. Jetez ensuite le manchon de protection en carton ondulé. Vous voudrez peut-être mettre l'ampoule (ou les ampoules) en lieu sûr en attendant que votre assemblage soit terminé. Avant l'installation, branchez le luminaire dans une prise de courant de 120 V, 60 Hz, pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Puis débranchez et commencez l'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

NE TENTEZ PAS D'INSTALLER ALORS QUE LE LUMINAIRE EST BRANCHÉ. CE LUMINAIRE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'À L'INTÉRIEUR.

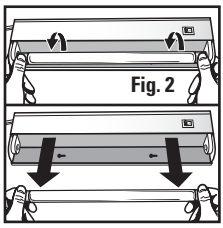
Installation du luminaire

1



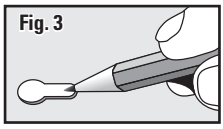
Retirez le diffuseur en tirant vers l'arrière et vers le haut sur le bord supérieur du diffuseur avec le bout de vos doigts **(Fig. 1)**.

2



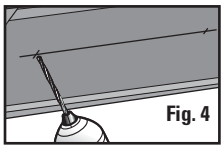
Retirez l'ampoule du luminaire en plaçant vos pouces sur les extrémités en métal de l'ampoule. Tout en faisant légèrement pression sur l'ampoule, roulez l'ampoule vers vous jusqu'à ce que les chevilles de contact aux extrémités de l'ampoule se dégagent de la douille **(Fig. 2)**. Tirez l'ampoule tout droit pour la faire sortir de la douille et mettez-la de côté pendant le montage.

3



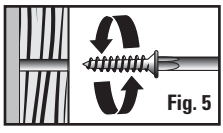
Placez le luminaire sur la surface de montage et marquez la position de l'extrémité étroite des trous en forme de serrure sur la surface de montage au moyen d'un crayon (**Fig. 3**). Les emplacements des trous de vissage doivent être exacts pour que le luminaire puisse être installé correctement.

4



Au moyen d'une petite perceuse ou d'un clou, faites deux petits trous pilotes aux endroits indiqués (**Fig. 4**).

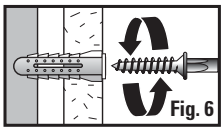
5



MONTAGE SUR UN POTEAU DE CLOISON

Pour un montage sur un poteau de cloison, percez deux petits trous pilotes pour les vis **(Fig. 5)**. Vissez les deux vis à bois dans les poteaux en bois. Laissez environ 1,25 cm de la tige de la vis dépasser de la surface du poteau.

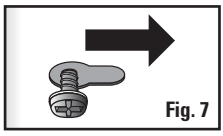
6



MONTAGE SUR UNE CLOISON SÈCHE

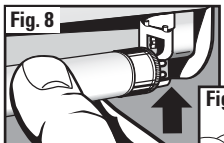
Pour un montage sur une cloison sèche, percez des trous de 4,8 mm pour les grappins d'ancrage en plastique. Insérez les grappins d'ancrage en plastique dans les trous appropriés et tapez doucement dessus pour les engager dans les trous jusqu'à ce qu'ils soient au ras de la surface de votre cloison sèche. Vissez les deux vis dans les grappins d'ancrage **(Fig. 6)**. Laissez environ 1,25 cm de la tige de la vis dépasser de la surface de la cloison.

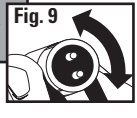
7



Faites glisser le luminaire jusqu'à ce que les pieds étroits des fentes en forme de trou de serrure soient au-dessous des têtes des vis (**Fig. 7**). Finissez de serrer les vis jusqu'à ce qu'elles soient fermement à leur place et que le luminaire soit assujetti solidement à la surface de montage.

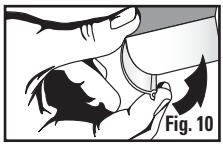
8





Installez l'ampoule dans les douilles en alignant les chevilles de fixation de l'ampoule dans les fentes des prises **(Fig. 8)**. En vous servant du pouce et de l'index de chaque main, appuyez sur les bouts en métal de la douille de l'ampoule et faites rouler l'ampoule vers l'avant jusqu'à ce qu'elle ait tourné de 90 degrés à l'intérieur de la douille et établi un contact entre les chevilles de fixation de l'ampoule et les contacts des douilles **(Fig. 9)**.

9

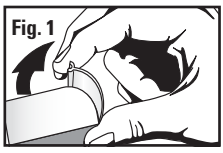


Placez le diffuseur dans la lèvre du haut. Appuyez sur le bord rainuré du diffuseur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place dans le bord inférieur (**Fig. 10**).

Instruction de remplacement de ampoules

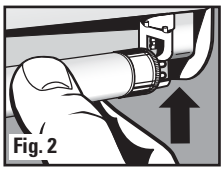
Ne remplacez l'ampoule que par une ampoule fluorescente linéaire **F15T8 15W (G9718-T8-WHI)** ; **F15T8/BLB 15W (G9718-T8-BK-I).** Ne la remplacez pas par une autre ampoule fluorescente d'une puissance différente. Ces ampoules sont en vente dans la plupart des grandes quincailleries et dans les grandes maisonneries.

1



Débranchez le luminaire de la prise de courant avant de commencer à remplacer l'ampoule. Retirez le diffuseur. Retirez l'ampoule du luminaire en plaçant vos pouces sur les extrémités en métal de l'ampoule. Tout en faisant légèrement pression sur l'ampoule, roulez l'ampoule vers vous jusqu'à ce que les chevilles de contact aux extrémités de l'ampoule se dégagent de la douille. Tirez l'ampoule tout droit pour la faire sortir de la douille et jetez-la de façon appropriée (**Fig. 1**).

2



Installez l'ampoule dans les douilles en alignant les chevilles de fixation de l'ampoule dans les fentes des prises (**Fig. 2**). En vous servant du pouce et de l'index de chaque main, appuyez sur les bouts en métal de la douille de l'ampoule et faites rouler l'ampoule vers l'avant jusqu'à ce qu'elle ait tourné de 90 degrés à l'intérieur de la douille et établi un contact entre les chevilles de fixation de l'ampoule et les contacts des douilles (**Fig. 3**). Placez le diffuseur dans la lèvre du haut. Appuyez sur le bord rainuré du diffuseur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place dans le bord inférieur. Remettez le luminaire sous tension.

Guide de dépannage

Les petits problèmes peuvent souvent être résolus sans l'aide d'un électricien. Avant de travailler sur le luminaire, coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur pour éviter tout risque de choc électrique.

Problème	Cause	Solution
Le luminaire ne s'allume pas	L'ampoule est défectueuse	Remplacez l'ampoule
	Il n'y a pas d'alimentation électrique	Vérifiez si le luminaire est sous tension

En cas improbable de défaillance du ballast de votre luminaire, ou de douilles de vos lampes, il est possible de les faire remplacer par un électricien professionnel. Pour plus d'informations sur ces pièces remplaçables, veuillez demander à votre électricien d'appeler notre numéro de support technique au 800-291-8838.

Instructions pour le nettoyage

Votre luminaire a été fabriqué avec des matériaux de qualité qui dureront de très nombreuses années en ne nécessitant que le minimum d'entretien. Vous voudrez peut-être nettoyer périodiquement le diffuseur ou l'intérieur du luminaire en utilisant un produit de nettoyage du verre doux et non abrasif, et en l'appliquant avec un tissu doux. N'utilisez **PAS** de solvants ou de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs. Lorsque vous nettoyez l'intérieur du luminaire, assurez-vous que l'alimentation est coupée et ne pulvérisez pas de produit de nettoyage liquide directement sur l'ampoule, la douille, le ballast ou les fils.

Ⓢ español

Preparación

NO UTILICE ESTE APLIQUE DE LUZ CON UN CIRCUITO REGULADOR DE INTENSIDAD. Si usted tiene actualmente controles reguladores de intensidad, deberá retirarlos y reemplazarlos con interruptores eléctricos normales. Si tiene un regulador de intensidad de tres posiciones, tendrá que reemplazarlo con un interruptor normal de tres posiciones. **Si usted no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, le recomendamos que haga que un electricista calificado realice su instalación.**

Instrucciones de seguridad importantes

Esta luz tiene un enchufe polarizado (un terminal es más ancho que el otro) como dispositivo de seguridad para reducir el riesgo de descargas eléctricas. Esta enchufe encajará solamente de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja, contacte a un electricista calificado. No utilice nunca la unidad con un cordon de extension, a menos que el enchufe se pueda insertar completament. **NO ALTERE EL ENCHUFE.**

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de **INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS:**

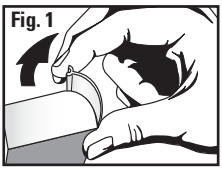
1. Apague o desenchufe la unidad para dejar que se enfríe antes de reemplazar la bombilla (lámpara).
2. Utilice la unidad únicamente con una bombilla fluorescente lineal:
   bombilla No. F8T5 8W (G9712P-T5-WHES-I, G9712P-T5-SSES-I);
   bombilla No. F14T5 14W (G9724P-T5-WHES-I, G9724P-T5-SSES-I);
   bombilla No. F21T5 21W (G9733P-T5-WHES-I, G9733P-T5-SSES-I).
3. Maneje la bombilla o bombillas con cuidado durante su reemplazo. El tubo de vidrio de la bombilla es muy frágil y se puede romper fácilmente.

IMPORTANTE: Con el aplique de luz Good Earth Lighting® se incluyen bombillas fluorescentes. Para proteger la bombilla durante el transporte, la bombilla o bombillas pueden estar empacadas en un área separada de los materiales de empaquetamiento. Además, es posible que las bombillas ya estén colocadas en sus portalámparas respectivos, pero puede que tengan un collarín de soporte protector deslizado sobre ellas. **NO** utilice el aplique de luz si tiene colocado este collarín de soporte. Usted puede cortar este collarín para quitarlo o retirar la bombilla de los portalámparas y deslizar el collarín de soporte hasta quitarlo de la bombilla. Deseche el collarín de soporte.

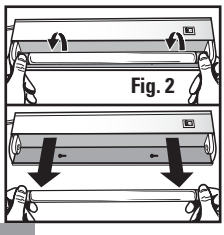
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NO INTENTE INSTALAR ESTA LÁMPARA MIENTRAS ESTÉ ENCHUFADA. ESTA LÁMPARA ESTÁ DISEÑADA SOLAMENTE PARA USO EN INTERIORES.

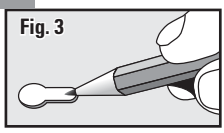
Instalación del aplique de luz

1 

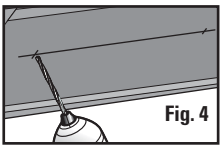
Quite el difusor tirando hacia atrás y hacia arriba de su borde superior, usando las puntas de los dedos (**Fig.1**).

2 

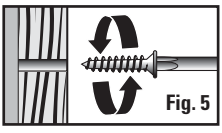
Quite la bombilla del aplique de luz, colocando los pulgares sobre los extremos metálicos de la bombilla. Mientras ejerce una presión ligera sobre la bombilla, haga rodar la bombilla hacia usted, hasta que las espigas de contacto ubicadas en los extremos de la bombilla se desacoplen del portalámpara. Tire de la bombilla directamente hacia fuera del portalámpara y póngala a un lado durante el montaje (**Fig. 2**).

3 

Place fixture up to mounting surface and mark position of the narrow end of the keyslot holes on the mounting surface with a pencil (**Fig. 3**). The screw hole locations must be exact for the fixture to mount properly.

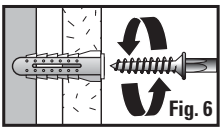
4 

Utilizando una broca pequeña o un clavo, haga dos agujeros de inicio pequeños en las ubicaciones marcadas (**Fig. 4**).

5 

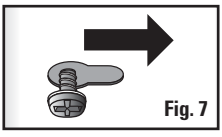
MONTAJE EN MONTANTES DE PARED

Para realizar el montaje sobre el montante de la pared, taladre dos agujeros piloto pequeños para los tornillos. Enrosque ambos tornillos para madera en los montantes de madera. Aproximadamente 3,2 mm del tornillo debería sobresalir aún de la pared (**Fig. 5**).

6 

MONTAJE EN PANEL DE YESO

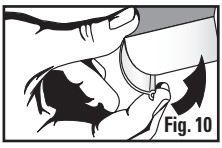
Para realizar el montaje en panel de yeso, taladre agujeros de 4,8 mm para los anclajes de plástico (no incluidas) para pared. Inserte dichos anclajes en los agujeros apropiados y golpéelos suavemente hasta colocarlos en su sitio, de modo que estén al ras con la superficie del panel de yeso. Enrosque todos los tornillos en los anclajes de plástico (**Fig. 6**). Aproximadamente 13 mm del tornillo debería sobresalir aún de la pared.

7 

Deslice el aplique de luz hasta su posición, de manera que las patas estrechas de las ranuras de bocallave estén debajo de las cabezas de los tornillos. (**Fig. 7**). Acabe de apretar los tornillos hasta que estén firmemente asentados y el aplique de luz esté firmemente sujeto a la superficie de montaje.

8

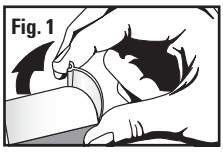
Instale la bombilla en los portalámparas alineando las espigas de la bombilla con la ranura de los portalámparas (**Fig. 8**). Utilizando los pulgares y el dedo índice, presione los extremos metálicos del portalámpara y haga rodar la bombilla hacia delante hasta que gire 90 grados dentro del portalámpara, haciendo contacto entre las espigas de la bombilla y los contactos del portalámpara (**Fig. 9**).

9 

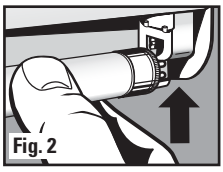
Coloque el difusor en el reborde superior. Empuje el borde ranurado hacia abajo, hacia el interior del borde inferior, hasta que quede bloqueado (**Fig. 10**).

Instrucciones para reemplazar la bombilla

Reemplace la bombilla únicamente con una bombilla fluorescente lineal:
bombilla No. F15T8 15W (G9718P-T8-WHI); bombilla No. F15T8/BLB 15W (G9718P-BK-I). No la reemplace con una bombilla fluorescente de otro vatiaje. Estas bombillas se pueden obtener en un centro local de artículos para el hogar y en la mayoría de las ferreterías grandes.

1 

Desenchufe el accesorio para iluminación del tomacorriente de la pared antes de comenzar a reemplazar la bombilla. Retire el difusor. Reitre la bombilla del accesorio para iluminación, colocando los pulgares sobre los extremos metálicos de la bombilla. Mientras ejerce una presión ligera sobre la bombilla, haga rodar la bombilla hacia usted hasta que las espigas de contacto ubicadas en los extremos de la bombilla se desacoplen del portalámpara. Tire de la bombilla directamente hacia fuera del portalámpara y deséchela adecuadamente (**Fig. 1**).

2 

Instale la bombilla en los portalámparas alineando las espigas de la bombilla con la ranura de los portalámparas (**Fig. 2**). Utilizando los pulgares y el dedo índice, presione los extremos metálicos del portalámpara y haga rodar la bombilla hacia delante hasta que gire 90 grados dentro del portalámpara, haciendo contacto entre las espigas de la bombilla y los contactos del portalámpara (**Fig. 3**). Coloque el difusor en el reborde superior. Empuje el borde ranurado hacia abajo, hacia el interior del borde inferior, hasta que quede bloqueado. Restablezca el suministro eléctrico al aplique de luz.

Guía de resolución de problemas

Los problemas menores se pueden resolver a menudo sin la ayuda de un electricista. Antes de hacer cualquier trabajo en el aplique, corte el suministro eléctrico en el panel de cortacircuitos para evitar las descargas eléctricas.

Problema	Causa	Solución
El aplique no se enciende	La bombilla está defectuosa	Reemplace la bombilla
	El suministro eléctrico está desconectado	Compruebe si el suministro eléctrico está conectado

En el poco probable caso de que el equilibrador o el portalámparas o los portalámparas de su aplique de luz fallen, pueden ser reemplazados por un electricista calificado. Para obtener más información sobre estas piezas reemplazables, por favor, haga que el electricista contacte nuestro número de asistencia técnica llamando al 800-291-8838.

Instrucciones de limpieza

Este aplique de luz está hecho con materiales de calidad que durarán muchos, muchos años con un mínimo de cuidado. Es posible que quiera limpiar periódicamente el aplique utilizando un limpiador de vidrio suave y no abrasivo y un paño suave. **NO** use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie el aplique, asegúrese de que ha cortado el suministro eléctrico y no rocíe limpiador líquido directamente sobre la bombilla, el portalámpara, el equilibrador o los cables.

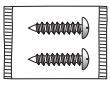
(E) Replacement Parts List
(F) Liste des pièces de rechange
(S) Lista de piezas de repuesto

(E) Keep this guide handy for ordering replacement parts.

(F) Gardez ce guide à portée de la main pour commander des pièces de rechange.

(S) Mantenga esta guia práctica para que ordenan las piezas de recombio.

(E) Hardware Kit
(F) Kit de visserie
(S) Juego de piezas de instalación



HDW9712P
HDW9724P
HDW9733P

(E) Need Help?
(F) Avez-vous besoin d'aide ?
(S) ¿Necesita Ayuda?

(E) In the event you are missing a part or have questions regarding installation please visit our website at **www.goodearthlighting.com/support.html** or call the Customer Care Center **1-800-291-8838**.

(F) S'il vous manque une pièce ou si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez visiter notre site web à **www.goodearthlighting.com/support.html** ou téléphoner au centre de service à la clientèle au **1-800-291-8838.**

(S) En caso de que le falte alguna pieza o tenga preguntas sobre la instalación, sírvase visitar nuestro sitio Web en **www.goodearthlighting.com/support.html** o llame al Centro de Atención al Cliente al **1-800-291-8838.**

(E) Good Earth Lighting® Warranty

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Good Earth Lighting, Inc. warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase by the consumer. If you are missing any parts, or have any questions about your installation, **DO NOT RETURN YOUR FIXTURE TO THE STORE! CALL US FIRST!** We can often help get the problem corrected right over the phone. You can call us at **1-800-291-8838**, 9AM-5PM CST, Monday through Friday. In the unlikely event the Good Earth Lighting fixture fails to perform as it was designed to do within two (2) years from date of purchase, we will repair or replace (at our option) the unit in the original color, and style if available, or in a similar color and style if the original item has

been discontinued, without charge. This warranty covers the entire fixture, **EXCLUSIVE OF LAMPS**. Suspect units should be properly checked to ensure performance problems are not lamp related. Defective units must be properly packed, and returned to Good Earth Lighting, Inc. with a letter of explanation, and your original purchase receipt showing date of purchase. **Call us at 1-800-291-8838** to obtain a Return Authorization number, and an address where to ship your defective product.

Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of Good Earth Lighting, Inc. is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. Good Earth Lighting, Inc. will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of Good Earth Lighting, Inc. includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contact, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product.

Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Printed in China**

(F) Garantie de Good Earth Lighting®

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Good Earth Lighting, Inc. garantit que ce luminaire ne comporte pas de défauts de matériau ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine par le client. S'il manque des pièces, ou si vous avez des questions au sujet de l'installation, **NE RAPPORTEZ PAS VOTRE LUMINAIRE AU MAGASIN ! APPELEZ-NOUS D'ABORD !** Nous pouvons souvent aider à résoudre le problème au téléphone. Vous pouvez nous appeler au **1-800-291-8838** de 9 h 00 à 17 h 00, heure du centre, du lundi au vendredi.

Au cas peu probable où le luminaire Good Earth Lighting ne fonctionnerait pas comme prévu pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat, nous réparerons ou remplacerons (à notre choix) gratuitement le luminaire par un luminaire de la même couleur et du même style que l'original si cela est possible, ou d'une couleur et d'un style similaires si le modèle original n'est plus disponible. Cette garantie couvre l'intégralité du luminaire, **À L'EXCEPTION DES LAMPES.** Les luminaires posant des problèmes doivent faire l'objet d'une inspection adéquate pour s'assurer que le problème n'est pas causé par la lampe. Les luminaires défectueux doivent être emballés de façon appropriée et renvoyés à Good Earth Lighting, Inc. avec une lettre d'explication et l'original de votre reçu indiquant la date de l'achat. Appelez-nous au **1-800-291-8838** pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi et une adresse où renvoyer votre produit défectueux.

Remarque : aucun envoi contre remboursement ne sera accepté. La responsabilité de Good Earth Lighting, Inc. est limitée dans tous les cas au remplacement du luminaire défectueux. Good Earth Lighting, Inc. ne sera pas responsable en cas de perte, dommage ou blessure causé par le produit. Cette limitation de responsabilité de

Good Earth Lighting, Inc. comprend l'intégralité des pertes, dommages ou blessures qui (I) concernent une personne, un bien ou autre ; (II) sont de nature accessoire ou secondaire ; (III) sont basés sur des théories de la garantie, du contact, de la faute, de la responsabilité automatique, des actes quasi-délictuels ou autres ; ou (IV) sont directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'utilisation ou la réparation du produit.

Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Imprimé en Chine**

(S) La Garantía de Good Earth Lighting®

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Good Earth Lighting, Inc., garantiza que esta lámpara estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor.

Si le faltan piezas o tiene preguntas acerca de la instalación, **NO DEVUELVA LA LÁMPARA A LA TIENDA ¡LLÁMENOS PRIMERO!** Muchas veces podremos ayudar a resolver el problema directamente por teléfono. Puede llamarnos al **1-800-291-8838**, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., hora del centro de los EE.UU., de lunes a viernes.

En el poco probable caso de que la lámpara de Good Earth Lighting no funcione en la forma prevista en los dos (2) primeros años a partir de la fecha de compra, repararemos o reemplazaremos la unidad (a nuestra opción) con el color y estilo original, si se encuentra disponible, o con un color o estilo similar si el artículo original ya no se produce, sin cargo para usted. Esta garantía cubre toda la lámpara, **EXCEPTO LAS BOMBILLAS**. Las unidades cuestionables deben revisarse de manera apropiada para asegurar que los problemas de rendimiento no estén relacionados con la bombilla. Las unidades defectuosas deberán embalarse de manera correcta y enviarse a Good Earth Lighting, Inc., acompañadas por una carta donde se explique el problema y el recibo de compra original, donde aparezca la fecha de compra. **Llámenos al 1-800-291-8838** para obtener un número de autorización de devolución y una dirección a la que enviar su producto defectuoso.

Nota: No se aceptan envíos con pago contra entrega (C.O.D.). En todos los casos, la responsabilidad de Good Earth Lighting, Inc., está limitada al reemplazo del producto de iluminación defectuoso. Good Earth Lighting, Inc., no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión causada por el producto. La limitación de responsabilidad de Good Earth Lighting, Inc., incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a personas, bienes u otros; (II) sea de naturaleza incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio u otros; o (IV) tenga relación directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto.

Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Impreso en China**

©2009 Good Earth Lighting, Inc.